

Bluetooth-MP3-Player DMP-220.mp V3

*mit UKW-Radio &
E-Book-Reader, microSD*

Schnellstartanleitung

PX-4994-675

auwisio

™

Visual Sound Technologies



INHALTSVERZEICHNIS

Ihr neuer Bluetooth-MP3-Player	4
Lieferumfang	5
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	6
Sicherheitshinweise	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung...	9
Konformitätserklärung	10
Produktdetails.....	12
Akku aufladen	13
Verwendung Tasten	15

Bluetooth aktivieren	16
Verbindung mit einem Computer ..	20
Musikwiedergabe	21
Videowiedergabe	23
Radiofunktion.....	25
Fotofunktion	26
Ebook-Funktion	26
Ordneransicht.....	27
Tools	27
Einstellungen.....	28
Technische Daten	30

IHR NEUER BLUETOOTH-MP3-PLAYER

**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses
Bluetooth-MP3-Players mit FM-Radio.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanlei-
tung aufmerksam durch und beachten
Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps,

damit Sie Ihren neuen Bluetooth-MP3-Player mit FM-Radio optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- MP3-Player
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: Kopfhörer

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt

die Produktsicherheit. Achtung
Verletzungsgefahr!

- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Bluetooth-MP3-Player nicht im Straßenverkehr. Wenn Sie Musik über Kopfhörer hören, könnten Sie vom Geschehen auf der Straße abgelenkt werden oder Geräusche nicht oder nicht rechtzeitig wahrnehmen.
- Achtung Verletzungsgefahr! Drehen Sie die Musik nicht zu laut auf, dies

- könnte Ihr Gehör schädigen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen

Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PX-4994-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie

2014/30/EU und der Funkanlagen-
Richtlinie 2014/53/EU befindetet.

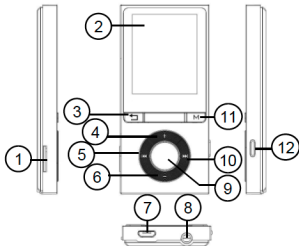


Qualitätsmanagement

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung
finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die
Artikelnummer PX-4994-675 ein.

PRODUKTDDETAILS



1. Micro-SD-Slot	7. Micro-USB-Anschluss
2. LCD-Display	8. Kopfhörer-Anschluss
3. Zurück-Taste	9. Play/Pause-Taste
4. + -Taste	10. ►►-Taste
5. ◀◀-Taste	11. M-Taste
6. – -Taste	12. Ein/Aus-Taste

Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem Micro-USB-Anschluss des Geräts und mit dem

USB-Anschluss eines eingeschalteten Computers oder USB-Netzteils. Die Akku-Anzeige blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang beendet ist. Trennen Sie dann das Gerät von der Stromversorgung, um ein Überladen zu verhindern. Laden Sie das Gerät mindestens einmal im Monat auf, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

Verwendung Tasten

Schalten Sie das Gerät ein bzw. aus, indem Sie die Ein/Aus-Taste (12) gedrückt halten. Nutzen Sie die Tasten ◀◀ (5) und ▶▶ (10), um zwischen Menüpunkten, Dateien und Radiosendern zu navigieren. Bestätigen Sie Ihre Wahl oder Einstellung mit der M-Taste (11). Nutzen Sie die Play/Pause-Taste (9), um Musik zu pausieren oder abzuspielen und die Stoppuhr zu starten bzw. zu stoppen. Mit den Tasten

+ (4) und – (6) regeln Sie die Lautstärke.
Mit der Zurück-Taste (3) gehen Sie zurück.

Bluetooth aktivieren

Wählen Sie im Menü des Geräts „Bluetooth“ aus und dann den Menüpunkt „Status“. Wählen Sie „Bluetooth aktivieren“ bzw. „Bluetooth deaktivieren“ und bestätigen Sie mit der M-Taste. Wählen Sie danach „Suche“, um nach bluetoothfähigen

Geräte zu suchen. Das kann ca. 1 – 3 Minuten dauern. Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer/ Lautsprecher A2DP oder AVRCP unterstützt und eingeschaltet ist. Wählen Sie Ihren Lautsprecher/ Kopfhörer in der Liste aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der M-Taste, um eine Verbindung herzustellen. Nach erfolgreicher Verbindung erklingt ein Signalton.

**ACHTUNG:**

Ohne Abschalten der Bluetooth-Funktion können Sie nicht ins Hauptmenü zurückkehren. Um Ihre Musik abzuspielen, wählen Sie „Alle Titel“ und dann „Kartenkatalog“.

Um die Radio-Funktion mit Bluetooth zu nutzen, schließen Sie zusätzlich

Kabel-Kopfhörer an (diese dienen als Antenne). Öffnen Sie die Radiofunktion und drücken Sie die M-Taste. Wählen Sie „Bluetooth-Link“ und dann „Suche“. Wählen Sie das gewünschte Bluetooth-Gerät und bestätigen Sie die Bluetoothkopplung mit der M-Taste. Um die Verbindung zu trennen, wählen Sie den Lautsprecher und drücken Sie die M-Taste. Wählen Sie „Bluetoothkopplung wird abgebrochen“ und bestätigen Sie

mit der M-Taste.

Verbindung mit einem Computer

Um das Gerät als externes Speichergerät zu verwenden, verbinden Sie es mit dem USB-Kabel mit Ihrem Computer. Es wird als Laufwerk angezeigt. Sie können nun Dateien und Ordner kopieren und einfügen. Drücken Sie während des Datentransfers, keine Taste am Gerät!
Trennen Sie die Verbindung zum Gerät

immer zuerst über das USB-Geräte-Symbol in der Taskleiste. Klicken Sie das Symbol an und wählen Sie „USB-Gerät auswerfen“. Ziehen Sie erst danach den USB-Stecker heraus.

Musikwiedergabe



Wählen Sie im Menü „Musik“. Im Untermenü können Sie aus folgenden Kategorien auswählen: Alle Titel, Interpreten, Alben, Genres, Directory

Listing, Record File, Wiedergabelisten, Playlist erstellen und Letzte Titel. Drücken Sie die Play/Pause-Taste, um einen Musiktitel wiederzugeben. Damit Ihre Musiktitel der SD-Karte unter „Alle Titel“ angezeigt werden, müssen Sie zuerst den Ordner bestimmen. Wählen Sie im Musikmenü die Option „directory_listing“ und dann „Kartenkatalog“ aus und spielen Sie einen beliebigen Titel ab. Nun sind die Titel der SD-Karte auch

unter „Alle Titel“ verfügbar.

Videowiedergabe

Videos in den Formaten WMV und AMV können über das Gerät wiedergegeben werden. Wählen Sie dazu im Menü „Video“ aus. Drücken Sie die Play/Pause-Taste, um ein Video wiederzugeben oder zu unterbrechen. Drücken Sie zur Auswahl des vorherigen bzw. des nächsten Videos die Taste ◀◀ bzw. ▶▶.

Halten Sie für den schnellen Vor- bzw. Rücklauf während der Videowiedergabe die Taste  bzw.  gedrückt.

Aufnahmefunktion



Wählen Sie im Menü „Aufzeichnungen“ aus. Drücken Sie zum Starten bzw. Beenden der Aufnahme die Play/Pause-Taste. Zum Speichern drücken Sie die Zurück-Taste.

Radiofunktion

Wählen Sie im Menü „Radio“ aus.
Wählen Sie einen FM-Sender. Drücken Sie im FM-Radio-Modus die M-Taste, um das Pop-up-Menü für weitere Geräteeinstellungen zu öffnen.
Verwenden Sie für die Radiofunktion immer Kopfhörer, da diese als Antenne fungieren.

Fotofunktion

Wählen Sie im Menü „Bilder“ aus.

Navigieren Sie mit den Tasten  und  zwischen den Fotos.

Ebook-Funktion

Wählen Sie im Menü „E-Buch“. Wählen Sie eine Datei und drücken Sie die M-Taste.

Ordneransicht

Wählen Sie im Menü „Ordneransicht“ aus. Navigieren Sie durch die Ordner und Dateien. Wählen Sie eine Datei mit der M-Taste.

Tools

Wählen Sie im Menü „Alarmmodi“ aus. Rufen Sie den Kalender auf. Durch Drücken der Tasten **◀◀** oder **▶▶** stellen Sie das Datum ein. Die Stoppuhr können

Sie durch Drücken der Play/Pause-Taste starten und stoppen. Drücken Sie die M-Taste für ein Reset.

Einstellungen

Wählen Sie im Menü „Einstellen“ aus, um zu folgenden Untermenüs zu wechseln:

Musik: Wiederholen/ Shuffle/ Equalizer/ benutzerdefinierte Einstellungen

Aufnahme: Aufnahmequalität einstellen

Ebook: Zeiteinstellung für Autoplay

Radio: Frequenzeinstellungen

Foto: Zeiteinstellung für Autoplay

Ausschalten: Zeiteinstellung für
automatisches Ausschalten

Display: Einstellungen zu Helligkeit und
Hintergrundbeleuchtung

Sprache: Sprache auswählen

System: Information zu
Systemeinstellungen und Upgrade

Exit: Einstellungsmenü verlassen.

TECHNISCHE DATEN

Akku	180 mAh
Bluetooth	4.1 +EDR
Frequenzbereich	2,4000 – 2,4835 GHz
Max. Sendeleistung	4 dBm
Laufzeit	über Bluetooth: 5 h über Klinke: 20 h
unterstützte Formate	WMV, AMV, MP3, WMA

Micro-SD-Slot	bis 32 GB
Abmessungen	44 × 85 × 10 mm
Gewicht	30 g

Infos und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) finden Sie auf der Internetseite:

www.auvisio.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Kundenservice: DE : +49 (0)7631-360-350

CH: +41 (0)848-223-300 | FR: +33 (0)388-580-202

PEARL GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV7 / 13. 10. 2022 – EB/MB//JvdH/EX:JaW//RM

FR

DMP-220.mp V3
Lecteur MP3/FM/eBook
à fonction *bluetooth*

Mode d'emploi



PX-4994-675

auvisio

™

Visual Sound Technologies

TABLE DES MATIÈRES

Votre nouveau lecteur MP3	4
Contenu	5
Consignes préalables	6
Consignes de sécurité	6
Consignes pour les déchets	13
Déclaration de conformité	14
Description du produit	17
Charger la batterie	19
Utilisation des touches	20
Activer le bluetooth	21

Connexion à un ordinateur	25
Lecture audio.....	26
Lecture vidéo.....	28
Fonction enregistrement.....	29
Fonction Radio.....	30
Fonction Photo	30
Fonction liseuse.....	31
Aperçu des dossiers	31
Tools (Outils).....	32
Réglages	32
Caractéristiques techniques	35

VOTRE NOUVEAU LECTEUR MP3

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lecteur MP3. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Lecteur MP3
- Câble USB
- Mode d'emploi

**Accessoires requis, disponibles
séparément sur www.pearl.fr :**
Écouteurs

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir

compte des conditions générales de vente !

- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine

de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité

- d'appareils médicaux.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.

- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- N'utilisez pas le lecteur MP3 lorsque vous vous trouvez dans la circulation automobile. Le fait de porter un casque audio peut vous empêcher d'entendre correctement certains sons, et donc de remarquer certains dangers sur la voie publique.
- Attention : risque de blessures !

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité

existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit PX-4994 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et

électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

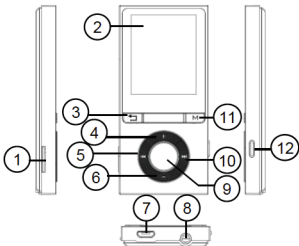
La déclaration de conformité complète du produit est disponible

en téléchargement à l'adresse
<https://www.pearl.fr/support/notices>
ou sur simple demande par courriel à
qualite@pearl.fr.



DESCRIPTION DU PRODUIT

FR



1. Emplacement MicroSD	7. Port Micro-USB
2. Écran LCD	8. Prise casque
3. Touche Retour	9. Touche Lecture/ Pause
4. Touche +	10. Touche ►►
5. Touche ◀◀	11. Touche M
6. Touche -	12. Touche Marche/ Arrêt

Charger la batterie

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie. Branchez le câble de chargement USB au port Micro-USB de l'appareil. Branchez l'autre extrémité au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un adaptateur secteur. Le voyant de la batterie clignote pendant le processus de chargement. Il brille en continu une fois le chargement terminé. Débranchez l'appareil de l'alimentation

électrique afin d'éviter une surcharge. Rechargez l'appareil au moins une fois par mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Utilisation des touches

Pour allumer ou éteindre l'appareil, maintenez la touche Marche/Arrêt (12) appuyée. Utilisez les touches ◀◀ (5) et ▶▶ (10) pour naviguer entre les points de menu, les fichiers et les stations. Confirmez votre choix ou

réglage avec la touche M (11). Utilisez la touche Lecture/Pause (9) pour lancer la musique ou la mettre en pause. Vous pouvez également lancer et arrêter le chronomètre. Utilisez les touches + (4) et - (6) pour régler le volume. Utilisez la touche Retour (3) pour revenir en arrière.

Activer le bluetooth

Dans le menu de l'appareil, choisissez "Bluetooth" puis l'élément de menu "Statut". Choisissez "Activer le bluetooth"

ou "Désactiver le bluetooth", puis confirmez avec la touche M. Choisissez "Rechercher" pour lancer la recherche d'appareils bluetooth.

Cette opération peut prendre 1 à 3 minutes. Assurez-vous que les écouteurs / haut-parleurs prennent en charge le A2DP ou le AVRCP et qu'ils sont allumés. Recherchez vos écouteurs / haut-parleurs dans la liste et appuyez sur la touche M pour confirmer votre

choix et établir une connexion. Une fois la connexion établie, un signal sonore retentit.



ATTENTION :

Vous ne pouvez pas revenir au menu principal sans avoir désactivé la fonction bluetooth. Pour lire de la musique, sélectionnez "Tous les titres" puis "Catalogue cartes".

Pour lire la radio en bluetooth, branchez un autre casque filaire (celui-ci sert alors d'antenne). Ouvrez la fonction Radio puis appuyez sur la touche M. Sélectionnez "Connexion bluetooth" puis "Rechercher". Choisissez l'appareil bluetooth et confirmez la connexion bluetooth en appuyant sur la touche M. Pour interrompre la connexion, sélectionnez le haut-parleur et appuyez sur la touche M. Sélectionnez

"Appariement bluetooth désactivé" puis confirmez avec la touche M.

Connexion à un ordinateur

Pour utiliser l'appareil comme support de données externe, branchez-le à un ordinateur par le biais d'un câble USB. Il est affiché en tant que lecteur. Vous pouvez copier et ajouter des fichiers et des dossiers. N'appuyez sur aucune touche de l'appareil pendant un transfert de données.

Avant de débrancher l'appareil, commencez toujours par mettre fin à la connexion en cliquant sur le symbole des appareils USB situé dans la barre des tâches. Cliquez sur le symbole et sélectionnez "Éjecter le périphérique USB". Sortez ensuite le connecteur USB du port.

Lecture audio

Dans le menu, choisissez "Musique". Dans le sous-menu, vous pouvez choisir parmi

les catégories suivantes : Tous les titres, interprètes, albums, genres, répertoire, fichier des enregistrements, listes de lecture, créer une liste de lecture et dernier titre. Pour lire un titre, appuyez sur la touche Lecture/Pause.

Pour que les titres de votre carte SD apparaissent sous "Tous les titres", vous devez d'abord déterminer le dossier. Dans le menu Musique, sélectionnez l'option "directory_listing", puis

"Catalogue cartes", et enfin lisez le titre de votre choix. Les titres sur la carte SD sont alors également disponibles dans la rubrique "Tous les titres".

Lecture vidéo

Les vidéos aux formats WMV et AMV peuvent être lues sur l'appareil.

Sélectionnez le menu "Vidéo". Pour lire ou interrompre une vidéo, appuyez sur la touche Lecture/Pause. Appuyez sur les touches ◀◀ et ▶▶ pour passer à la

vidéo précédente ou suivante. Maintenez les touches ◀◀ ou ▶▶ enfoncées pour avancer ou reculer rapidement pendant la lecture de la vidéo.

Fonction enregistrement

Dans le menu, sélectionnez "Enregistrements". Pour commencer ou arrêter un enregistrement, appuyez sur la touche Lecture/Pause. Pour sauvegarder l'enregistrement audio, appuyez sur la touche Retour.

Fonction Radio

Dans le menu, choisissez "Radio".
Sélectionnez une station FM. En mode radio FM, appuyez sur la touche M pour ouvrir le menu contextuel permettant d'autres réglages de l'appareil. Utilisez toujours des écouteurs supplémentaires pour lire la radio : ils font office d'antenne.

Fonction Photo

Dans le menu, choisissez "Images".

Utilisez les touches ◀◀ et ▶▶ pour naviguer entre les photos.

Fonction liseuse

Dans le menu, choisissez "Ebook". Sélectionnez un fichier image et appuyez sur la touche M.

Aperçu des dossiers

Dans le menu, choisissez "Aperçu des dossiers". Naviguez entre les différents dossiers et fichiers. Sélectionnez un

fichier avec la touche M.

Tools (Outils)

Dans le menu, choisissez "Mode alarme". Ouvrez le calendrier. Appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour régler la date. Pour démarrer ou arrêter le chronomètre, appuyez sur la touche Lecture/Pause. Appuyez sur la touche M pour le remettre à zéro.

Réglages

Dans le menu, choisissez "Réglages" pour

accéder aux sous-menus suivants :

Musique : Répéter / Lecture aléatoire /
Égaliseur / Réglages personnalisés

Enregistrement : Régler la qualité
d'enregistrement

eBook : Régler la durée de la lecture
automatique

Autoradio : Réglage de la fréquence

Photo : Régler la durée de la lecture
automatique

Éteindre : Régler l'arrêt automatique

Écran : Réglent la luminosité et le rétroéclairage

Langue : Choisir la langue

Système : Informations sur les réglages système et la mise à niveau

Exit : Quitter le menu de réglage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Batterie	180 mAh
Bluetooth	4.1 +EDR
Plage de fréquences	2,4000 – 2,4835 GHz
Puissance d'émission max.	4 dBm
Autonomie	Bluetooth : 5 h jack : 20 h

35

Formats pris en charge	WMV, AMV, MP3, WMA
Emplacement MicroSD	jusqu'à 32 Go
Dimensions	44 × 85 × 10 mm
Poids	30 g

**PEARL GmbHPEARL-Straße 1-3 | D-79426
Buggingen**

**Service commercial PEARL France :
0033 (0) 3 88 58 02 02**

© REV7 / 13. 10. 2022 – EB/MB//JvdH/EX:JaW//RM